

I

(Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité)

RÈGLEMENT (CEE) N° 4113/87 DE LA COMMISSION

du 29 décembre 1987

déterminant les montants des éléments mobiles ainsi que les droits additionnels applicables pendant la période du 1^{er} au 31 janvier 1988 inclus à l'importation dans la Communauté des marchandises relevant du règlement (CEE) n° 3033/80

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 3033/80 du Conseil, du 11 novembre 1980, déterminant le régime d'échanges applicable à certaines marchandises résultant de la transformation de produits agricoles ⁽¹⁾, modifié par le règlement (CEE) n° 3743/87 ⁽²⁾, et notamment ses articles 6 et 8,

vu l'acte d'adhésion de 1985, et notamment ses articles 53 et 213,

considérant que les règles à suivre pour le calcul de l'élément mobile applicable à chacune de ces marchandises sont fixées à l'article 6 paragraphes 1 et 2 du règlement (CEE) n° 3033/80;

considérant que le règlement (CEE) n° 3034/80 du Conseil ⁽³⁾, modifié par le règlement (CEE) n° 4091/87 ⁽⁴⁾, a fixé les quantités de produits de base considérées comme étant entrées dans la fabrication des marchandises relevant du règlement (CEE) n° 3033/80;

considérant que, conformément aux articles 53 paragraphe 1 deuxième tiret et 213 paragraphe 1 deuxième tiret de l'acte d'adhésion, l'élément mobile applicable aux importations de marchandises relevant du règlement (CEE) n° 3033/80 dans les deux nouveaux États membres en provenance de pays tiers est augmenté ou diminué, selon le cas, du montant compensatoire « adhésion »;

considérant que les moyennes des prix de seuil à prendre en considération pour les mois de novembre et de décembre 1987 et de janvier 1988, en ce qui concerne les produits de base visés à l'article 2 du règlement (CEE) n° 3033/80, s'établissent comme suit:

Céréales

(en Écus/100 kg)

Blé tendre	Blé dur	Seigle	Orge	Maïs	Riz décortiqué à grains longs
26,139	36,649	23,909	23,909	23,909	55,443

⁽¹⁾ JO n° L 323 du 29. 11. 1980, p. 1.

⁽²⁾ JO n° L 352 du 15. 12. 1987, p. 29.

⁽³⁾ JO n° L 323 du 29. 11. 1980, p. 7.

⁽⁴⁾ JO n° L 382 du 31. 12. 1987.

Produits laitiers

(en Écus/100 kg)

Lait écrémé en poudre	Lait entier en poudre	Beurre
195,570	277,270	351,010

Sucres de betterave et de canne, à l'état solide; mélasses

(en Écus/100 kg)

Sucre blanc	Mélasses
67,030	6,900

considérant que, conformément à l'article 6 paragraphe 3 premier alinéa du règlement (CEE) n° 3033/80, lorsque, en vertu des règlements portant organisation commune des marchés, une restitution à la production ou une aide est applicable dans tous les États membres en ce qui concerne soit les produits de base, soit les produits qui leur sont assimilés en vertu de l'article 3 dudit règlement, le montant de l'élément mobile doit être calculé en retenant, en lieu et place de la moyenne des prix de seuil, le prix résultant de l'application de ces mesures; que l'article 3 du règlement (CEE) n° 3034/80 a déterminé les marchandises auxquelles ces dispositions sont applicables;

considérant que, conformément à l'article 1^{er} paragraphe 1 premier alinéa du règlement (CEE) n° 2742/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, relatif aux restitutions à la production dans les secteurs des céréales et du riz ⁽¹⁾, modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1009/86 ⁽²⁾, les États membres accordent une restitution à la production du maïs destiné à la fabrication de l'amidon de 1 Écu par 100 kilogrammes;

considérant que, pour ce qui concerne les produits de base visés à l'article 2 du règlement (CEE) n° 3033/80, les moyennes des prix caf (à l'exception des prix caf spéciaux) ou des prix franco frontière, selon le cas, retenues pour la fixation des prélèvements applicables à chacun d'eux, calculés sur la période constituée par les mois d'août et de septembre 1987 et les dix premiers jours du mois d'octobre 1987, s'établissent comme suit:

Céréales

(en Écus/100 kg)

Blé tendre	Blé dur	Seigle	Orge	Maïs	Riz décortiqué à grains longs
7,380	11,603	7,714	5,420	6,706	13,552

⁽¹⁾ JO n° L 281 du 1. 11. 1975, p. 57.

⁽²⁾ JO n° L 94 du 9. 4. 1986, p. 6.

Produits laitiers

(en Écus/100 kg)

Lait écrémé en poudre	Lait entier en poudre	Beurre
39,524	66,059	55,052

Sucres de betterave et de canne, à l'état solide; mélasses

(en Écus/100 kg)

Sucre blanc	Mélasses
14,430	6,063

considérant que le tarif douanier commun prévoit, pour certaines marchandises relevant du règlement (CEE) n° 3033/80, un maximum de perception comportant un droit additionnel sur les sucres divers calculés en saccharose (AD S/Z) ou sur la farine (AD F/M); que les règles à suivre pour le calcul de ce droit additionnel sont fixées à l'article 8 paragraphes 2 et 3 dudit règlement; que, conformément au paragraphe 4 de ce même article, la Commission détermine trimestriellement, d'une part, le montant des droits additionnels et, d'autre part, les différences de prix servant au calcul des droits additionnels;

considérant que les moyennes des prix de seuil des farines de blé tendre et de seigle à prendre en considération pour les mois de novembre et de décembre 1987 et de janvier 1988 s'établissent comme suit :

(en Écus/100 kg)

Farine de blé tendre	Farine de seigle
39,380	36,483

considérant que les moyennes des prix caf retenues pour la fixation des prélèvements applicables aux farines considérées, calculées sur la période constituée par les mois d'août et de septembre 1987 et les dix premiers jours du mois d'octobre 1987, s'établissent comme suit :

(en Écus/100 kg)

Farine de blé tendre	Farine de seigle
11,707	12,400

considérant que le règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil, du 23 juillet 1987, relatif à la nomenclature tarifaire et statistique et au tarif douanier commun⁽¹⁾, modifié par le règlement (CEE) n° 3985/87⁽²⁾, a instauré, à partir du 1^{er} janvier 1988, une nouvelle « nomenclature combinée », remplissant à la fois les exigences du tarif douanier commun et des statistiques du commerce extérieur de la Communauté et se substituant à la nomenclature de la convention du 15 décembre 1950;

considérant que l'entrée en vigueur de la nomenclature combinée le 1^{er} janvier 1988 et du règlement (CEE) n° 4091/87, modifiant le règlement (CEE) n° 3034/80, rendent nécessaire la fixation des éléments mobiles pour le mois de janvier 1988,

(¹) JO n° L 256 du 7. 9. 1987, p. 1.

(²) JO n° L 376 du 31. 12. 1987, p. 1.

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

1. Pour la période du 1^{er} au 31 janvier 1988, en ce qui concerne les marchandises relevant du règlement (CEE) n° 3033/80, les montants des éléments mobiles sont ceux indiqués à l'annexe I, sous réserve de l'application des montants compensatoires «adhésion» prévus aux articles 53 paragraphe 1 et 213 paragraphe 1 de l'acte d'adhésion de 1985.

2. Pour la période du 1^{er} au 31 janvier 1988, les montants des droits additionnels sur les sucres divers calculés en saccharose (AD S/Z) ou sur la farine (AD F/M), visés à l'article 8 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 3033/80 et applicables à l'importation, sont ceux indiqués au tableau figurant à l'annexe II.

Article 2

Pour la période du 1^{er} novembre 1987 au 31 janvier 1988, les différences de prix afférentes aux produits de base visés à l'article 6 paragraphes 2 et 3 et à l'article 8 paragraphe 2 point a) du règlement (CEE) n° 3033/80 sont celles indiquées au tableau figurant à l'annexe III.

Article 3

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 1988.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 29 décembre 1987.

Par la Commission

COCKFIELD

Vice-président

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Elementos móviles (MOB) (por 100 kilogramos de peso neto) aplicables, a partir del 1 al 31 de enero de 1988 inclusive, a la importación en la Comunidad procedentes de terceros países

Variable elementer (MOB) (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes ved indførsel fra tredjelande til Fællesskabet fra den 1. til den 31. januar 1988

Bewegliche Teilbeträge (MOB) (für 100 kg Eigengewicht) bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft, anwendbar vom 1. bis einschließlich 31. Januar 1988

Κινητά στοιχεία (MOB) (για 100 kg καθαρού βάρους) που εφαρμόζονται από 1ης μέχρι και 31 Ιανουαρίου 1988 κατά τις εισαγωγές στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Variable components (MOB) (per 100 kg net weight) to be levied from 1 to 31 January 1988 inclusive, on importation into the Community from third countries

Éléments mobiles (MOB) (par 100 kilogrammes poids net) applicables, à compter du 1^{er} jusqu'au 31 janvier 1988 inclus, à l'importation dans la Communauté en provenance des pays tiers

Elementi mobili (MOB) (per 100 kg peso netto) applicabili all'importazione nella Comunità in provenienza dai paesi terzi, dal 1° al 31 gennaio 1988 incluso

Variabele elementen (MOB) (per 100 kg nettogewicht) bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, te heffen van 1 tot en met 31 januari 1988

Elementos móveis (MOB) (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis de 1 a 31 de Janeiro de 1988, inclusive, à importação na Comunidade proveniente de países terceiros

PARTE 1—DEL 1—TEIL 1—ΜΕΡΟΣ 1—PART 1—PARTIE 1—PARTE 1—DEEL 1—PARTE 1

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ECU/Écus/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ECU/Écus/ 100 kg	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	ECU/Écus/ 100 kg
0403 10 51	156,05	1806 90 39	(*)	1905 90 90	(*)
0403 10 53	211,21	1806 90 50	(*)	2001 90 30 ⁽¹⁾	17,20
0403 10 59	266,79	1806 90 60	(*)	2001 90 40 ⁽¹⁾	6,88
0403 10 91	19,96	1806 90 70	(*)	2004 10 91	(*)
0403 10 93	27,28	1806 90 90	(*)	2004 90 10 ⁽¹⁾	17,20
0403 10 99	42,08	1901 10 00	(*)	2005 20 10	(*)
0403 90 71	156,05	1901 20 00	(*)	2005 80 00 ⁽¹⁾	17,20
0403 90 73	211,21	1901 90 11	36,05	2006 99 85 ⁽¹⁾	17,20
0403 90 79	266,79	1901 90 19	29,40	2008 99 91 ⁽¹⁾	6,88
0403 90 91	19,96	1901 90 90	(*)	2101 10 99	(*)
0403 90 93	27,28	1902 11 00	41,83	2101 20 90	(*)
0403 90 99	42,08	1902 19 10	41,83	2101 30 19	25,33
0710 40 00 ⁽¹⁾	17,20	1902 19 90	37,61	2101 30 99	45,30
0711 90 30 ⁽¹⁾	17,20	1902 20 91	10,27	2102 10 31	3,56
1517 10 10	44,39	1902 20 99	29,05	2102 10 39	0,00
1517 90 10	44,39	1902 30 10	41,83	2105 00 10	28,75
1704 10 11	35,37	1902 30 90	16,53	2105 00 91	59,10
1704 10 19	35,37	1902 40 10	41,83	2105 00 99	84,44
1704 10 91	39,41	1902 40 90	16,53	2106 10 90	(*)
1704 10 99	39,41	1903 00 00	26,09	2106 90 10	126,73
1704 90 30	65,91	1904 10 10	36,64	2106 90 99	(*)
1704 90 51	(*)	1904 10 30	72,89	2202 90 91	17,74
1704 90 55	(*)	1904 10 90	54,39	2202 90 95	17,93
1704 90 61	(*)	1904 90 10	72,89	2202 90 99	32,72
1704 90 65	(*)	1904 90 90	43,58	2905 43 00	131,50
1704 90 71	(*)	1905 10 00	22,67	2905 44 11	27,87
1704 90 75	(*)	1905 20 10	27,88	2905 44 19	47,34
1704 90 81	(*)	1905 20 30	34,72	2905 44 91	39,70
1704 90 99	(*)	1905 20 90	41,56	2905 44 99	67,33
1806 10 10 ⁽²⁾	31,56	1905 30 11	(*)	3505 10 10	30,62
1806 10 30	39,45	1905 30 19	(*)	3505 10 90	30,62
1806 10 90	52,60	1905 30 30	(*)	3505 20 10	7,78
1806 20 10	(*)	1905 30 51	(*)	3505 20 30	15,39
1806 20 30	(*)	1905 30 59	(*)	3505 20 50	24,47
1806 20 50	(*)	1905 30 91	(*)	3505 20 90	30,62
1806 20 70	(*)	1905 30 99	(*)	3809 10 10	15,39
1806 20 90	(*)	1905 40 00	(*)	3809 10 30	21,39
1806 31 00	(*)	1905 90 10	31,52	3809 10 50	26,09
1806 32 10	(*)	1905 90 20	104,35	3809 10 90	30,62
1806 32 90	(*)	1905 90 30	(*)	3823 60 11	27,87
1806 90 11	(*)	1905 90 40	(*)	3823 60 19	47,34
1806 90 19	(*)	1905 90 50	(*)	3823 60 91	39,70
1806 90 31	(*)	1905 90 60	(*)	3823 60 99	67,33

PARTE 2—DEL 2—TEIL 2—ΜΕΡΟΣ 2—PART 2—PARTIE 2—PARTE 2—DEEL 2—PARTE 2

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg
7000	0,00	7051	95,07	7108	50,98
7001	12,62	7052	106,11	7109	65,71
7002	23,67	7053	116,63	7110	25,78
7003	34,19	7055	92,15	7111	38,40
7004	48,92	7056	104,78	7112	49,45
7005	7,91	7057	115,82	7113	59,97
7006	20,54	7060	117,03	7115	35,49
7007	31,58	7061	129,66	7116	48,11
7008	42,10	7062	140,70	7117	59,16
7009	56,83	7063	151,22	7120	30,73
7010	16,90	7064	165,95	7121	43,35
7011	29,53	7065	124,95	7122	54,40
7012	40,57	7066	137,57	7123	64,92
7013	51,09	7067	148,62	7124	79,64
7015	26,61	7068	159,14	7125	38,64
7016	39,24	7069	173,86	7126	51,26
7017	50,28	7070	133,94	7127	62,31
7020	21,85	7071	146,56	7128	72,83
7021	34,47	7072	157,61	7129	87,55
7022	45,52	7073	168,13	7130	47,63
7023	56,04	7075	143,65	7131	60,25
7024	70,76	7076	156,27	7132	71,30
7025	29,76	7077	167,32	7133	81,82
7026	42,38	7080	227,83	7135	57,34
7027	53,43	7081	240,45	7136	69,96
7028	63,95	7082	251,50	7137	81,01
7029	78,68	7083	262,02	7140	74,42
7030	38,75	7084	276,75	7141	87,04
7031	51,37	7085	235,74	7142	98,09
7032	62,42	7086	248,36	7143	108,61
7033	72,94	7087	259,41	7144	123,34
7035	48,46	7088	269,93	7145	82,33
7036	61,08	7090	244,73	7146	94,95
7037	72,13	7091	257,35	7147	106,00
7040	65,54	7092	268,40	7148	116,52
7041	78,16	7095	254,44	7149	131,25
7042	89,21	7096	267,06	7150	91,32
7043	99,73	7100	8,88	7151	103,94
7044	114,46	7101	21,50	7152	114,99
7045	73,45	7102	32,55	7153	125,51
7046	86,07	7103	43,07	7155	101,03
7047	97,12	7104	57,80	7156	113,65
7048	107,64	7105	16,79	7157	124,70
7049	122,37	7106	29,41	7160	125,91
7050	82,44	7107	40,46	7161	138,54

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg
7162	149,58	7221	91,19	7369	218,04
7163	160,10	7260	154,60	7370	178,12
7164	174,83	7261	167,22	7371	190,74
7165	133,82	7262	178,27	7372	201,79
7166	146,45	7263	188,79	7373	212,31
7167	157,49	7264	203,51	7375	187,83
7168	168,01	7265	162,51	7376	200,45
7169	182,74	7266	175,13	7380	197,54
7170	142,82	7267	186,18	7400	90,82
7171	155,44	7268	196,70	7401	103,44
7172	166,49	7269	211,42	7402	114,49
7173	177,01	7270	171,50	7403	125,01
7175	152,53	7271	184,12	7404	139,74
7176	165,15	7272	195,17	7405	98,73
7177	176,20	7273	205,69	7406	111,36
7180	236,71	7275	181,21	7407	122,40
7181	249,33	7276	193,83	7408	132,92
7182	260,38	7280	190,92	7409	147,65
7183	270,90	7300	67,59	7410	107,72
7185	244,62	7301	80,21	7411	120,35
7186	257,24	7302	91,26	7412	131,39
7187	268,29	7303	101,78	7413	141,91
7188	278,81	7304	116,51	7415	117,43
7190	253,61	7305	75,50	7416	130,06
7191	266,23	7306	88,12	7417	141,10
1792	277,28	7307	99,17	7420	127,14
7195	263,32	7308	109,69	7421	139,77
7196	275,94	7309	124,42	7460	167,28
7200	42,24	7310	84,49	7461	179,91
7201	54,87	7311	97,11	7462	190,95
7202	65,91	7312	108,16	7463	201,47
7203	76,43	7313	118,68	7464	216,20
7204	91,16	7315	94,20	7465	175,19
7205	50,15	7316	106,82	7466	187,82
7206	62,78	7317	117,87	7467	198,86
7207	73,82	7320	103,91	7468	209,38
7208	84,34	7321	116,53	7470	184,19
7209	99,07	7360	161,22	7471	196,81
7210	59,14	7361	173,84	7472	207,86
7211	71,77	7362	184,89	7475	193,90
7212	82,81	7363	195,41	7476	206,52
7213	93,33	7364	210,13	7500	133,06
7215	68,85	7365	169,13	7501	145,69
7216	81,48	7366	181,75	7502	156,73
7217	92,52	7367	192,80	7503	167,25
7220	78,56	7368	203,32	7504	181,98

Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg	Código adicional Yderligere kodenummer Zusatzcode Πρόσθετος κωδικός Additional code Code additionnel Codice complementare Aanvullende code Código adicional	ECU/Écus/ 100 kg
7505	140,97	7615	209,53	7762	316,67
7506	153,60	7616	222,16	7765	300,91
7507	164,64	7617	233,20	7766	313,53
7508	175,16	7620	219,24	7770	309,90
7509	189,89	7621	231,86	7771	322,52
7510	149,97	7700	195,66	7780	346,27
7511	162,59	7701	208,28	7781	358,89
7512	173,64	7702	219,33	7785	354,18
7513	184,16	7703	229,85	7786	366,81
7515	159,67	7704	244,58	7800	36,32
7516	172,30	7705	203,57	7801	48,95
7517	183,34	7706	216,19	7810	324,58
7520	169,38	7707	227,24	7811	337,20
7521	182,01	7708	237,76	7812	348,25
7560	178,32	7710	212,56	7815	332,49
7561	190,94	7711	225,18	7816	345,11
7562	201,99	7712	236,23	7817	356,16
7563	212,51	7715	222,27	7820	58,17
7564	227,23	7716	234,89	7821	70,79
7565	186,23	7720	186,45	7830	341,48
7566	198,85	7721	199,08	7831	354,10
7567	209,90	7722	210,12	7840	101,86
7568	220,42	7723	220,64	7841	114,48
7570	195,22	7725	194,37	7860	153,36
7571	207,84	7726	206,99	7861	165,98
7572	218,89	7727	218,04	7900	45,20
7575	204,93	7728	228,56	7901	57,82
7576	217,55	7730	203,36	7910	333,45
7600	182,92	7731	215,98	7911	346,08
7601	195,54	7732	227,03	7912	357,12
7602	206,59	7735	213,07	7915	341,37
7603	217,11	7736	225,69	7916	353,99
7604	231,84	7740	239,73	7917	365,04
7605	190,83	7741	252,35	7920	67,05
7606	203,45	7742	263,40	7921	79,67
7607	214,50	7745	247,64	7930	350,36
7608	225,02	7746	260,26	7931	362,98
7609	239,75	7747	271,31	7940	110,74
7610	199,82	7750	256,63	7941	123,36
7611	212,45	7751	269,25	7960	162,23
7612	223,49	7760	293,00	7961	174,86
7613	234,01	7761	305,62		

Notas

- (*) Ver parte 2.
(1) Por 100 kg de boniatos etc. o de maíz escurridos.
(2) El elemento móvil (MOB) no será percibido en la importación de productos que no contengan sacarosa o que la contengan en menos del 5 % en peso (incluido el azúcar invertido calculado en sacarosa) y/o isoglucosa calculado igualmente en sacarosa.

Noter

- (*) Se del 2.
(1) Pr. 100 kg afløbne søde kartofler etc. eller majs.
(2) Det variable element (MOB) opkræves ikke ved import af varer, der ikke indeholder saccharose eller indeholder under 5 vægtprocent saccharose (herunder invertsukker, beregnet som saccharose) og/eller isoglucose, beregnet som saccharose.

Fußnoten

- (*) Siehe Teil 2.
(1) Pro 100 kg Süßkartoffeln usw. oder Mais, abgetropft.
(2) Der bewegliche Teilbetrag (MOB) wird bei der Einfuhr von Erzeugnissen mit einem Gehalt an Saccharose (einschließlich Invertzucker als Saccharose berechnet) und/oder Isoglucose, ebenfalls als Saccharose berechnet, von weniger als 5 GHT nicht erhoben.

Σημειώσεις

- (*) Βλέπε μέρος 2.
(1) Ανά 100 kg στραγγισμένων γλυκοπατατών κλπ. ή καλαμποκιού στραγγισμένου.
(2) Το κινητό στοιχείο (MOB) δεν εισπράττεται κατά την εισαγωγή προϊόντων που δεν περιέχουν ή που περιέχουν λιγότερο από 5 % κατά βάρος ζαχαρόζη (στην οποία περιλαμβάνεται και το ιμπερτοποιημένο ζάχαρο υπολογισμένο σε ζαχαρόζη) ή/και ισογλυκόζη υπολογισμένη επίσης σε ζαχαρόζη.

Footnotes

- (*) See part 2.
(1) Per 100 kg of drained sweet potatoes etc. or maize.
(2) The variable component (MOB) is not chargeable on the importation of products not containing or containing less than 5 % by weight of sucrose (including invert sugar calculated as sucrose) and/or of isoglucose, calculated as sucrose.

Notes

- (*) Voir partie 2.
(1) Par 100 kilogrammes de patates douces, etc., ou de maïs égouttés.
(2) L'élément mobile (MOB) n'est pas perçu à l'importation des produits ne contenant pas ou contenant moins de 5 % en poids de saccharose (y compris le sucre interverti calculé en saccharose) et/ou d'isoglucose, calculé également en saccharose.

Note

- (*) Vedi parte 1.
(1) Per 100 kg di patate dolci, ecc. o granturco sgocciolati.
(2) L'elemento mobile (MOB) non è riscosso all'importazione dei prodotti che non contengano o contengano meno di 5 % in peso di saccarosio (compreso lo zucchero invertito calcolato in saccarosio) e/o isoglucosio, calcolato in saccarosio.

Voetnoten

- (*) Zie deel 2.
(1) Per 100 kg zoete aardappelen enz. of maïs, uitgedropen.
(2) Het variabele element (MOB) wordt niet geheven bij de invoer van produkten die geen of minder dan 5 gewichtpercenten saccharose (het gehalte aan invertsuiker, berekend als saccharose, daaronder begrepen) en/of isoglucose, eveneens berekend als saccharose, bevatten.

Notas

- (*) Ver parte 2.
(1) Por 100 kg de batatas-doces etc., ou de milho escurridos.
(2) O elemento móvel (MOB) não é cobrado na importação dos produtos que não contenham, ou contenham menos de 5 %, em peso, de sacarose (incluindo o açúcar invertido calculado em sacarose) e/ou de isoglicose calculada igualmente em sacarose.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II —
ANEXO II

Importes de los derechos adicionales sobre el azúcar (AD S/Z) y sobre la harina (AD F/M) (por 100 kg de peso neto) aplicables a la importación en la Comunidad procedentes de terceros países, del 1 al 31 de enero de 1988 inclusive

Tillægstold for sukker (AD S/Z) og for mel (AD F/M) (pr. 100 kg nettovægt), der skal anvendes ved indførsel til Fællesskabet fra tredjelande fra den 1. til den 31. januar 1988

Beträge der Zusatzzölle für Zucker (AD S/Z) und für Mehl (AD F/M) (für 100 kg Nettogewicht) bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft für die Zeit vom 1. bis einschließlich 31. Januar 1988

Ποσά πρόσθετων δασμών στη ζάχαρη (AD S/Z) και στο αλεύρι (AD F/M) (για 100 kg καθαρού βάρους), που εφαρμόζονται από 1ης μέχρι και 31 Ιανουαρίου 1988 κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Amounts of additional duties on sugar (AD S/Z) and on flour (AD F/M) (per 100 kg net weight) applicable on importation into the Community from third countries from 1 to 31 January 1988 inclusive

Montants des droits additionnels sur le sucre (AD S/Z) et sur la farine (AD F/M) (par 100 kilogrammes poids net) applicables à l'importation dans la Communauté en provenance des pays tiers, du 1^{er} au 31 janvier 1988 inclus

Importi dei dazi aggiuntivi sullo zucchero (AD S/Z) e sulla farina (AD F/M) (per 100 kg peso netto) applicabili all'importazione nella Comunità in provenienza dai paesi terzi, dal 1° al 31 gennaio 1988 incluso

Bedragen der aanvullende invoerrechten op suiker (AD S/Z) en op meel (AD F/M) (per 100 kg nettogewicht), geldend bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, van 1 tot en met 31 januari 1988

Montantes dos direitos adicionais sobre o açúcar (AD S/Z) e sobre a farinha (AD F/M) (por 100 quilogramas de peso líquido) aplicáveis na importação na Comunidade proveniente dos países terceiros, de 1 a 31 de Janeiro de 1988, inclusive

PARTE 1—DEL 1—TEIL 1—ΜΕΡΟΣ 1—PART 1—PARTIE 1—PARTE 1—DEEL 1—PARTE 1

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	AD S/Z	AD F/M	Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC	AD S/Z	AD F/M
	ECU/Écus/ 100 kg	ECU/Écus/ 100 kg		ECU/Écus/ 100 kg	ECU/Écus/ 100 kg
1704 90 30	23,67	0,00	1806 90 50	(*)	(*)
1704 90 51	(*)	(*)	1806 90 60	(*)	(*)
1704 90 55	(*)	(*)	1806 90 70	(*)	(*)
1704 90 61	(*)	(*)	1806 90 90	(*)	(*)
1704 90 65	(*)	(*)	1905 10 00	0,00	24,08
1704 90 71	(*)	(*)	1905 30 11	(*)	(*)
1704 90 75	(*)	(*)	1905 30 19	(*)	(*)
1704 90 81	(*)	(*)	1905 30 30	(*)	(*)
1704 90 99	(*)	(*)	1905 30 51	(*)	(*)
1806 20 10	(*)	(*)	1905 30 59	(*)	(*)
1806 20 30	(*)	(*)	1905 30 91	(*)	(*)
1806 20 50	(*)	(*)	1905 30 99	(*)	(*)
1806 20 70	(*)	(*)	1905 90 10	0,00	33,21
1806 20 90	(*)	(*)	1905 90 40	(*)	(*)
1806 31 00	(*)	(*)	1905 90 50	(*)	(*)
1806 32 10	(*)	(*)	1905 90 60	(*)	(*)
1806 32 90	(*)	(*)	1905 90 90	(*)	(*)
1806 90 11	(*)	(*)	2105 00 10	13,15	0,00
1806 90 19	(*)	(*)	2105 00 91	10,52	0,00
1806 90 31	(*)	(*)	2105 00 99	10,52	0,00
1806 90 39	(*)	(*)			

(*) Ver parte 2 / Se del 2 / Siehe Teil 2 / ίδετε μέρος 2 / See part 2 / Voir partie 2 / Vedi parte 2 / Zie deel 2 / Ver parte 2.

PARTE 2—DEL 2—TEIL 2—ΜΕΡΟΣ 2—PART 2—PARTIE 2—PARTE 2—DEEL 2—PARTE 2

Tenor en sacarosa, azúcar invertido y/o isoglucosa Indhold af saccharose, invertsukker og/eller isoglucose Gehalt an Saccharose, Invertzucker und/oder Isoglucose Περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη, ιμβεριοποιημένο ζάχαρο ή/και ισογλυκόζη Weight of sucrose, invert sugar and/or isoglucose Teneur en saccharose, sucre interverti et/ou isoglucose Tenore del saccarosio, dello zucchero invertito e/o dell'isoglucosio Gehalte aan saccharose, invertsuiker en/of isoglucose Teor de sacarose, açúcar invertido e/ou isoglucose	AD S/Z
	ECU/Écus/100 kg
> = 00 — < 05	0,00
> = 05 — < 30	12,62
> = 30 — < 50	23,67
> = 50 — < 70	34,19
> = 70	48,92

Tenor en almidón o de fécula y/o glucosa Indhold af stivelse og/eller glucose Gehalt an Stärke und/oder Glucose Περιεκτικότητα σε παντός είδους ή/και γλυκόζη Weight of starch or glucose Teneur en amidon ou fécule et ou glucose Tenore dell'amido, della fecola e/o del glucosio Gehalte aan zetmeel en/of glucose Teor de amido ou de fécula e/ou glicose	AD F/M
	ECU/Écus/100 kg
> = 00 — < 05	0,00
> = 05 — < 25	8,86
> = 25 — < 50	19,09
> = 50 — < 75	29,89
> = 75	40,96

ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III

Diferencias de precio relativas a los productos básicos, que habrán de tomarse en consideración a la importación en la Comunidad, procedentes de terceros países, del 1 al 31 de enero de 1988 inclusive

Prisforskelle for basisprodukter, der skal tages i betragtning ved indførsel i Fællesskabet fra tredjelande fra den 1. til den 31. januar 1988

Preisunterschiede für Grunderzeugnisse, die bei der Einfuhr aus dritten Ländern in die Gemeinschaft vom 1. bis einschließlich 31. Januar 1988 zu berücksichtigen sind

Διαφορές των τιμών για τα προϊόντα βάσεως, που πρέπει να ληφθούν υπόψη από 1ης μέχρι και 31 Ιανουαρίου 1988 κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα από τρίτες χώρες

Differences in prices for basic products to be taken into consideration on importation into the Community from third countries from 1 to 31 January 1988 inclusive

Différence de prix afférente aux produits de base, à prendre en considération à l'importation dans la Communauté, en provenance des pays tiers, à partir du 1^{er} jusqu'au 31 janvier 1988 inclus

Differenze di prezzo relative ai prodotti di base, da prendere in considerazione all'importazione nella Comunità dai paesi terzi, dal 1° al 31 gennaio 1988 incluso

Prijsverschillen voor basisprodukten, in aanmerking te nemen bij invoer in de Gemeenschap vanuit derde landen, van 1 tot en met 31 januari 1988

Diferença de preço relativa aos produtos de base a tomar em consideração na importação na Comunidade proveniente dos países terceiros, de 1 a 31 de Janeiro de 1988, inclusive

	ECU/Écus/100 kg
Trigo blando / Blød hvede / Weichweizen / Μαλακό σιτάρι / Common wheat / Blé tendre / Grano tenero / Zachte tarwe / Trigo mole	18,759
Trigo duro / Hård hvede / Hartweizen / Σκληρό σιτάρι / Durum wheat / Blé dur / Grano duro / Durum tarwe / Trigo duro	25,046
Centeno / Rug / Roggen / Σίκαλη / Rye / Seigle / Segala / Rogge / Centeio	16,195
Cebada / Byg / Gerste / Κριθάρι / Barley / Orge / Orzo / Gerst / Cevada	18,489
Maíz / Majs / Mais / Καλαμπόκι / Maize / Maïs / Granturco / Maïs / Milho	17,203
Arroz descascarillado de grano largo / Ris, afskallet, langkornet / Reis, langkörnig, geschält / Αποφλοιωμένο ρύζι, μακρόσπερμο / Long-grain husked rice / Riz décortiqué à grains longs / Riso semigreggio a grani lunghi / Langkorrelige gedopte rijst / Arroz em películas de grãos longos	41,891
Leche desnatada en polvo / Skummetmælkspulver / Magermilchpulver / Αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη / Skimmed-milk powder / Lait écrémé en poudre / Latte scremato in polvere / Magere-melkpoeder / Leite desnatado em pó	156,046
Leche entera en polvo / Sødsmælkspulver / Vollmilchpulver / Πλήρες γάλα σε σκόνη / Whole milk powder / Lait entier en poudre / Latte intero in polvere / Volle-melkpoeder / Leite inteiro em pó	211,211
Mantequilla / Smør / Butter / Βούτυρο / Butter / Beurre / Burro / Boter / Manteiga	295,958
Azúcar blanco / Hvidt sukker / Weißzucker / Λευκή ζάχαρη / White sugar / Sucre blanc / Zucchero bianco / Witte suiker / Açúcar branco	52,600
Melazas / Melasse / Melassen / Μελάσες / Molasses / Mélasses / Melassi / Melasse / Melaço	0,837
Harina de trigo blando / Mel af blød hvede / Weichweizenmehl / Αλεύρια μαλακού σιταριού / Soft wheat flour / Farine de blé tendre / Farina di grano tenero / Meel van zachte tarwe / Farinha de trigo mole	27,673
Harina de centeno / Mel af rug / Roggenmehl / Αλεύρια σίκαλης / Rye flour / Farine de seigle / Farina di segala / Meel van rogge / Farinha de centeio	24,083

Code additionnel (selon la composition)

Matières grasses du lait (% en poids)	Protéines du lait (% en poids)	Amidon-fécule/Glucose (% en poids) ⁽¹⁾																			
		≥ 0 < 5					≥ 5 < 25					≥ 25 < 50				≥ 50 < 75			≥ 75		
		Saccharose/Sucre interverti/Isoglucose (% en poids) ⁽²⁾																			
		≥ 0 < 5	≥ 5 < 30	≥ 30 < 50	≥ 50 < 70	≥ 70	≥ 0 < 5	≥ 5 < 30	≥ 30 < 50	≥ 50 < 70	≥ 70	≥ 0 < 5	≥ 5 < 30	≥ 30 < 50	≥ 50	≥ 0 < 5	≥ 5 < 30	≥ 30	≥ 0 < 5	≥ 5	
≥ 0 < 1,5	≥ 0 < 2,5	000	001	002	003	004	005	006	007	008	009	010	011	012	013	015	016	017	800	801	
	≥ 2,5 < 6	020	021	022	023	024	025	026	027	028	029	030	031	032	033	035	036	037	820	821	
	≥ 6 < 18	040	041	042	043	044	045	046	047	048	049	050	051	052	053	055	056	057	840	841	
	≥ 18 < 30	060	061	062	063	064	065	066	067	068	069	070	071	072	073	075	076	077	860	861	
	≥ 30 < 60	080	081	082	083	084	085	086	087	088	x	090	091	092	x	095	096	x	x	x	
	≥ 60	810	811	812	x	x	815	816	817	x	x	830	831	x	x	x	x	x	x	x	
≥ 1,5 < 3	≥ 0 < 2,5	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	115	116	117	900	901	
	≥ 2,5 < 6	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	135	136	137	920	921	
	≥ 6 < 18	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	155	156	157	940	941	
	≥ 18 < 30	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	175	176	177	960	961	
	≥ 30 < 60	180	181	182	183	x	185	186	187	188	x	190	191	192	x	195	196	x	x	x	
	≥ 60	910	911	912	x	x	915	916	917	x	x	930	931	x	x	x	x	x	x	x	
≥ 3 < 6	≥ 0 < 18	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	215	216	217	220	221	
	≥ 18	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	275	276	x	280	x	
≥ 6 < 9	≥ 0 < 18	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	315	316	317	320	321	
	≥ 18	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	375	376	x	380	x	
≥ 9 < 12	≥ 0 < 18	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	415	416	417	420	421	
	≥ 18	460	461	462	463	464	465	466	467	468	x	470	471	472	x	475	476	x	x	x	
≥ 12 < 18	≥ 0 < 18	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	515	516	517	520	521	
	≥ 18	560	561	562	563	564	565	566	567	568	x	570	571	572	x	575	576	x	x	x	
≥ 18 < 26 ≥ 26 < 40 ≥ 40 < 55 ≥ 55 < 70 ≥ 70 < 85 ≥ 85		600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	615	616	617	620	621	
		700	701	702	703	704	705	706	707	708	x	710	711	712	x	715	716	x	x	x	
		720	721	722	723	x	725	726	727	728	x	730	731	732	x	735	736	x	x	x	
		740	741	742	x	x	745	746	747	x	x	750	751	x	x	x	x	x	x	x	
		760	761	762	x	x	765	766	x	x	x	770	771	x	x	x	x	x	x	x	
		780	781	x	x	x	785	786	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

⁽¹⁾ Amidon-fécule/Glucose:

La teneur de la marchandise (en l'état) en amidon, ses produits de dégradation — tous les polymères de glucose compris —, et le glucose éventuellement présent, déterminés sur la base de glucose et exprimés en amidon (substance sèche, pureté 100 %; facteur de conversion du glucose en amidon: 0,9).

Toutefois, le glucose est repris dans le calcul ci-dessus seulement dans son pourcentage qui excède la quantité de fructose, si un mélange de glucose et de fructose sera déclaré (sous quelque forme que ce soit) ou trouvé présent dans la marchandise.

⁽²⁾ Saccharose/Sucre interverti/Isoglucose:

La teneur de la marchandise (en l'état) en saccharose, additionnée du saccharose qui résulte du calcul en saccharose de tout mélange de glucose et de fructose (somme arithmétique des quantités de deux sucres multiplié par 0,95), qui sera déclaré (sous quelque forme que ce soit) et/ou trouvé présent dans la marchandise.

Toutefois, le glucose est repris dans le calcul ci-dessus au contenu, en poids, égal au contenu en fructose, si celui-ci est présent en quantité inférieure à la quantité de glucose.

NB Dans tous les cas et lorsque la présence d'un hydrolysat de lactose est déclarée et/ou une quantité de galactose est déterminée parmi les sucres, la quantité de glucose équivalente au galactose est déduite de la quantité totale de glucose avant que tout autre calcul soit effectué.